

MICHELINO®  
— since 1951 —



## **WAFFELEISEN DOPPEL**

Art.-Nr.: 29037 / ZM-511B

DE / EN / FR / NL

*Bedienungsanleitung*  
*instruction manual*  
*manuel d'instructions*  
*gebruiksaanwijzing*



## INHALT:

Allgemeine Sicherheitshinweise .....	2
Wichtige Sicherheitshinweise .....	2
Identifizierung der Komponenten .....	2
Technische Daten .....	3
Inbetriebnahme .....	3
Pflege und Wartung.....	4
Entsorgung.....	4
Garantie .....	9

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

## LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
2. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
3. Die Geräte sind nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
4. Die Temperatur der äußeren Oberfläche kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Bitte berühren Sie die Außenfläche nicht mit der Hand.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

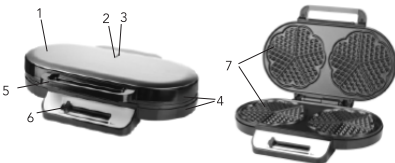
1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sehr sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, die Verpackung und Ihre Quittung auf. Falls Sie das Produkt an Dritte weitergeben oder verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.
3. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, halten Sie es von Wärmequellen, direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder hoher Luftfeuchtigkeit fern und bedienen Sie es nie mit nassen Händen.
5. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie sie nicht benutzen, und reinigen Sie sie.
6. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt. Um Kinder vor den Gefahren zu schützen, die von elektrischen Geräten ausgehen, achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt und Kinder das Gerät nicht berühren.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
8. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
10. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an unseren Kundendienst, um das Gerät zu reparieren oder auszutauschen.
11. das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Fernsteuersystems betrieben zu werden
12. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:-Küchenbereiche.

**⚠️ WARNUNG:** Dieses elektrische Gerät enthält eine Heizfunktionsfläche, die sich ebenfalls von den Funktionsflächen unterscheidet. kann hohe Temperaturen entwickeln. Da Temperaturen von verschiedenen Personen unterschiedlich wahrgenommen werden, ist diesGeräte müssen mit VORSICHT verwendet werden. Das Gerät darf nur an den vorgesehenen Griffen und Greifflächen berührt werden und einen Hitzeschutz wie Handschuhe oder ähnliches verwenden. Andere Oberflächen als die vorgesehenen Greifflächen sollten ausreichend Zeit zum Abkühlen haben, bevor sie berührt werden

### ⚠️ SICHERHEITSHINWEISE:

1. Bedienen Sie das Gerät immer auf einer ebenen Fläche. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, damit der heiße Dampf verschwinden kann.
2. Um Brandgefahr zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
3. Vor dem Anschluss an das Versorgungsnetz müssen sich die Heizplatten in geschlossener Stellung befinden.

### IDENTIFIZIERUNG DER KOMPONENTEN



1. Edelstahldekorationsstreifen
2. Anzeigelampe Rot
3. Anzeige Grün
4. Gehäuse
5. Griff
6. Thermostatknopf
7. Platte

### TECHNISCHE DATEN

Modell:	29037 / ZM-511B
Nennspannung:	220-240V~50/60 HZ
Schutzklasse:	I
Leistung:	1200 W

### INBETRIEBNAHME

1. Wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
2. Überprüfen Sie, ob die Heizplatten sauber und staubfrei sind. Wischen Sie sie gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
4. Schließen Sie den Stecker an die Nennspannung an und stellen Sie den Knopf auf MAX, die Kochfläche beginnt vorzuheizen und die rote und grüne Lampe leuchten gleichzeitig. Sobald die Kochfläche die voreingestellte Temperatur erreicht hat ( in der Regel wird es kocht etwa 2 bis 3 Minuten) , wird die grüne Lampe nicht sein ausgeschaltet und das Gerät ist bereit zum Essen zu kochen.

5. Öffnen Sie das Gerät und legen Sie Ihre Lebensmittel auf die untere Platte.
6. Schließen Sie das Gerät, eine t diesmal wird die grüne Lampe sein belichten wieder d.
7. Öffnen Sie das Gerät, nachdem die grüne Lampe wieder ausgeschaltet wurde. Zu diesem Zeitpunkt ist das Essen in Ordnung. Natürlich kann es nach Ihrem Geschmack wieder gekocht werden.
8. Nach dem Kochen, öffnen Sie das Gerät Ihr Essen mit einem Holz- oder Kunststoffspachtel zu entfernen.
9. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker heraus und öffnen Sie den oberen Deckel, damit er abkühlen kann.



### **ACHTUNG:**

1. Da der Unterschied der Lebensmitteltyp und Dicke oder Geschmack, die Kochzeit beträgt ca. 6-10 Minuten.
2. Der erste Erhitzungsprozess sollte ohne Lebensmittel erfolgen, ca. 2-3 Minuten erhitzen lassen. Es kann zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und harmlos
3. Während des Betriebsprozesses, die rote Lampe wird immer Licht auf.
4. Wenn zu viel Lebensmittel in das Gerät eingeführt werden und es nicht geschlossen werden kann, schließen Sie es niemals mit übermäßiger Kraft, da dies das Schloss beschädigen könnte
5. Verwenden Sie niemals scharfe Gabel oder Messer, um die Lebensmittel zu entfernen, da dies die Antihafbeschichtung der Kochfläche beschädigen würde. Verwenden Sie nur hitzebeständige Holz- oder Kunststoffutensilien.
6. Ziehen Sie das Gerät immer aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden.

## **PFLEGE UND WARTUNG**

1. Beachten Sie, dass Teile des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen oder lagern
2. Wischen Sie die Kochfläche nach jedem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Wenn es schwierig ist, Rückstände zu entfernen, kann ein wenig Öl es erweichen.
3. Verwenden Sie keine aufgespritzten Metallgegenstände, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen würden
4. Im Fall eines Problems kontaktieren Sie bitte das autorisierte Service - Center für Hilfe.

## **UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifels-fall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## GARANTIE

Wir übernehmen für den MICHELINO Eierkocher eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum.  
Bitte bewahren Sie hierfür den Kaufbeleg sorgfältig auf.

### Garantiebedingungen:

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Es ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, Wir werden es gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit von drei Jahren sowie die Quittung, einschließlich einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wenn es aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort behoben werden nach dem Auspacken der Ware benachrichtigt.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind zur Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung.

Im Falle einer Garantie wenden Sie sich bitte an den folgenden Service Abteilung per Telefon oder E-Mail.

Tel.: +49 2154 470 26-630

E-Mail: info@hatex24.de

**Druckfehler und Irrtümer vorbehalten ©Hatex AS GmbH & Co. KG**

Hergestellt für: **Hatex AS GmbH & Co.KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich

## CONTENT:

Important Safety Instructions .....	6
General safety instructions .....	6
Product overview .....	7
Technical data .....	7
Operating Instructions .....	7
Cleaning and maintenance.....	8
Disposal.....	8
Guarantee .....	9


Please read the operating instructions carefully before use and keep them for future reference

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the dangers involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be made by children unless they are old than 8 and supervised.
2. Keep the device and its cord out of reach of children less than 8 years
3. The device is not intended to be operated by any means with an external timer or separate remote-control system.
4. The temperature of the outer surface may be high when the device is working. Please do not touch outer surface by you hand.

## GENERAL SAFETY INSRTUCTIONS

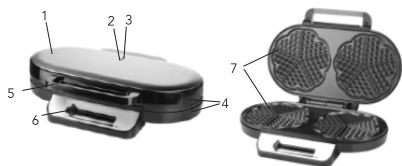
1. Read this instruction manual very carefully before operating the device for the first time.
2. Keep this instruction manual, the packing and your receipt. If you give or sell the product to a third party, please make sure that you also hand out this instruction manual.
3. This device is for household use only
4. Do not use the device outdoor keep it away from sources of heat direct sunlight Open fire or high humidity and never operate it with wet hands
5. Always pull the plug from the socket when you do not use and clean it.
6. Never leave the device unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical devices make sure that the cable does not hang down and children do not touch the device.
7. Do not immerse the device to water or other liquids.
8. Never use the device if it is damaged
9. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. Do not try to repair the device on your own .Always contact our service agent to repair or change the device
11. The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system
12. This device is intended to be used in household and similar applications such as: - kitchen areas.

 **WARNING:** This electrical device contains a heating function surfaces, also different than the functional surfaces. can develop high temperatures. Since temperatures are differently perceived by different persons, this equipment shall be used with CAUTION. The equipment shall be touch only at intended handles and gripping surfaces, and use heat protection like gloves or similar .Surfaces other than intended gripping surfaces should be given sufficiently time to cool down before getting touched.

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Always operate the device on an even surface . Make sure that there is enough ventilation, so that the hot steam can disappear.
2. To avoid the danger of fire ,never leave the device unattended.
3. Before connecting with supplier mains, the heating plates must be in a closed position.

## PRODUCT OVERVIEW



1. Stainless steel decoration
2. Indicator light Red
3. Indicator Green
4. Housing
5. Handle
6. Thermostat knob
7. Plate

## TECHNICAL DATA

Model:	29037 / ZM-511B
Nominal voltage:	220-240V~50/60 HZ
Protection class:	I
Nominal power:	1200 W

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Uncoil the cable completely
2. Check if the heating plates are clean and dust-free. if necessary ,wipe them with a damp cloth
3. Place the device on a flat, level surface .
4. Connect the plug into rated voltage and adjust the knob to MAX,the cooking surface begins preheat and the red and green lamp will be illuminated at the same time. Once the cooking surface has reached the preset temperature(usually it will cook about 2~3 minutes),the green lamp will not be off and this device is ready to cook food.
5. Open the device and place your food on the lower plate
6. Close the device , at this time, the green lamp will be illuminated again.
7. Open the device after the green lamp off again, At this time, the food is OK, of course, it can be cooked again according to your taste.
8. After cooking, open the device to remove your food with a wooden or plastic spatula.
9. After using, pull out the plug and open the upper lid let it get cool.

## CAUTION:

1. As the difference of food type and thickness or taste, the cooking time is about 6-10 minutes .
2. The first heating process should take place without any foodstuffs, let it heat for about 2-3 minutes . There may be a slight development of smoke or smell. This is normal and harmless
3. During the operating process, the red lamp will always light on .
4. If too much food is inserted into the device and it cannot be closed, never close it with undue force as this could damage the lock
5. Never use sharp fork or knife to remove the food as this would damage the non-stick coating of cooking surface. Use heat-resistant wood or plastic utensils only.
6. Always unplug the device from the power socket when not in use.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Be aware that parts of the device become very hot during operation. Make sure that the device is switched off, unplugged and wait for it to completely cool down before cleaning or storage
2. Wipe the cooking surface with a soft damp cloth every time after use. If it is difficult to remove residues, use a little oil can soften it
3. Do not use any spray-on metal objects as they would damage the non-stick coating
4. In case of any problem, please contact the authorized service center for help

## ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

Dispose of the packaging after sorting it correctly. Give the cardboard and carton for the waste paper collection, foils for the collection of recyclables.

Do not throw away the appliance in the normal household waste. The product is governed by the European directive 2012/19/EU.



Dispose of the appliance using an approved waste management process or using municipal waste disposal facility. Consider the currently applicable regulations. In case of doubt, get in touch with your waste-disposal facility.



## GUARANTY

You obtain a guaranty of 3 years on this appliance from the date of purchase.

### Guaranty conditions:

- The guaranty period begins with the purchase date. Keep the original-receipt. It is the proof of purchase.
- Within three years from the purchase date if a material or production fault occurs, we shall replace or repair it free of cost according to the option chosen by us.
- It is taken for granted that within the specified term of three years, the appliance as well as the receipt, including a brief written description of the defect shall be submitted. The description must include the information regarding what is the defect and when it has occurred.
- By exchanging, repairing or replacing the product, new guaranty period does not start.
- The damages or defects already existing while purchasing must be immediately notified after unpacking the goods.
- Material or fabrication faults are covered under guaranty, but easily damaged or breakable components such as accumulators or glass are not covered under guaranty.
- The guaranty does not cover any defects or damages, due to improper use or maintenance which have occurred due to non-compliance with the operating manual.

In case of guaranty process, please contact the following service department via telephone or E-Mail.

Tel.: +49 2154 470 26-630

E-Mail: info@hatex24.de

**Misprints and errors excepted ©Hatex AS GmbH & Co. KG**

Produced for: **Hatex AS GmbH & Co.KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich

## CONTENU :

Instructions générales de sécurité .....	10
Consignes de sécurité .....	11
Identification des composants .....	11
Données techniques .....	11
Première opération .....	11
Le Nettoyage .....	12
Elimination .....	12
Garantie .....	13

**Veillez lire attentivement les instructions d'utilisation avant utilisation et les conserver pour future référence**

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, capacités ou manque d'expérience et utilisation si ils ont été instruits en usage et comprennent les dangers y compris. Les Enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf ils sont âgés de 8 ans et sont surveillés.
2. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans
3. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par quelque moyen que ce soit avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé
4. La température de la surface extérieure peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Veuillez ne pas toucher la surface extérieure avec les mains.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
2. Conservez ce manuel d'instructions, l'emballage et votre reçu. Si vous donnez ou vendez le produit à un tiers, veuillez vous assurer que vous distribuez également ce manuel d'instructions.
3. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
4. Veuillez ne pas utiliser l'appareil extérieur. Éloignez-le des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil.
5. Toujours tirer la fiche de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et le nettoyer.
6. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Pour protéger les enfants des dangers posés par des moyens électriques, assurez-vous que le câble ne se bloque pas et que les enfants ne touchent pas l'appareil.
7. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
8. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
10. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Contactez toujours notre agent de service pour réparer ou changer l'appareil.
11. Le dispositif n'est pas destiné à être actionné au moyen d'une minuterie externe ou à séparer le système de commande à distance.
12. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : - les cuisines.



### **AVERTISSEMENT:**

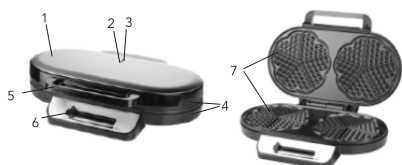
**Cet appareil électrique contient une fonction de chauffage des surfaces, également différente des surfaces**

fonctionnelles. peut développer des températures élevées. Les températures étant perçues différemment par différentes personnes, cette équipement doit être utilisé avec ATTENTION . L'équipement ne doit être touché qu'au niveau des poignées et des surfaces de préhension prévues, et vous devez utiliser une protection contre la chaleur comme des gants ou similaires. Les surfaces autres que les surfaces de préhension prévues doivent avoir suffisamment de temps pour refroidir avant d'être touchées.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Faites toujours fonctionner l' appareil sur une surface plane. Assurez-vous que la ventilation est suffisante pour que la vapeur chaude puisse disparaître .
2. Pour éviter la colère du feu, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance .
3. Avant de se connecter au secteur du fournisseur, les plaques chauffantes doivent être en position fermée .

## IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



1. décoration en acier inoxydable
2. indicateur lumineux rouge
3. indicateur vert
4. boîtier
5. poignée
6. bouton du thermostat
7. plaque

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	29037 / ZM-511B
Tension nominale :	220-240V~50/60 HZ
Classe de protection :	I
Puissance nominale :	1200 W

## PREMIÈRE OPÉRATION

1. Déroulez complètement le câble
2. Vérifiez si les plaques chauffantes sont propres et sans poussière. si nécessaire, essuyez-les avec un chiffon humide
3. Placez l' appareil sur une surface plane et de niveau.
4. Branchez la fiche sur la tension nominale et réglez le bouton sur MAX, la surface de cuisson commence le préchauffage et les voyants rouge et vert s'allument en même temps. Une fois la surface de cuisson a atteint la température préréglée (habituellement il cuire environ 2 à 3 minutes) , la lampe verte ne sera éteint et l'appareil est prêt à cuire les aliments.
5. Ouvrez l' appareil et placez vos aliments sur la plaque inférieure

6. Fermez l'appareil , cette fois , la lampe verte s'allumera à nouveau.
7. Ouvrez l' appareil après que le voyant vert s'éteigne à nouveau, à ce moment, la nourriture est bonne, bien sûr, elle peut être cuite à nouveau selon votre goût.
8. Après la cuisson , ouvrez l' appareil pour retirer vos aliments avec une spatule en bois ou en plastique.
9. Après utilisation, retirez la prise et ouvrez le couvercle supérieur, laissez-le refroidir.

### CAUTION :

1. En fonction de la différence du type et de l' épaisseur ou du goût des aliments , le temps de cuisson est d'environ 6 à 10 minutes .
2. Le premier processus de chauffage doit avoir lieu sans aucun aliment, laissez chauffer pendant environ 2-3 minutes . Il peut y avoir un léger développement de fumée ou d'odeur. C'est normal et inoffensif
3. Au cours du processus d' exploitation, le rouge lampe sera toujours la lumière sur.
4. Si trop d'aliments sont insérés dans l' appareil et qu'il ne peut pas être fermé, ne le fermez jamais avec une force excessive car cela pourrait endommager la serrure
5. N'utilisez jamais de fourchette ou de couteau tranchant pour retirer les aliments car cela endommagerait le revêtement antiadhésif de la surface de cuisson. Utilisez uniquement des ustensiles en bois ou en plastique résistant à la chaleur.
6. Débranchez toujours l' appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé

## LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

1. Sachez que certaines parties de l' appareil deviennent très chaudes pendant son fonctionnement. Assurez-vous que l' appareil est éteint, débranché et attendez qu'il refroidisse complètement avant de le nettoyer ou de le ranger
2. Essuyez la surface de cuisson avec un chiffon doux et humide après chaque utilisation . S'il est difficile d'éliminer les résidus, utiliser un peu d'huile peut le ramollir
3. N'utilisez pas d'objets métalliques pulvérisés car ils endommageraient le revêtement antiadhésif
4. En cas de problème, s'il vous plaît contacter le centre de service autorisé pour aide.

## ELIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez l'emballage en fonction de son type. Ajoutez du carton et des boîtes aux déchets de papier, des feuilles à la collecte des produits recyclables.

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères normales. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil dans une entreprise d'élimination agréée ou dans votre installation locale d'élimination des déchets. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre local d'élimination des déchets.

## GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

### Conditions de garantie :

- La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver l'original du reçu. C'est la preuve d'achat.
- Dans les trois ans à compter de la date d'achat si un défaut de matériel ou de production se produit, Nous la remplacerons ou la réparerons gratuitement selon l'option choisie.
- Il est supposé que le dispositif sera présenté dans le délai spécifié de trois ans, accompagné du reçu, comprenant une brève description écrite du défaut. La description doit comprendre des détails sur le défaut et la date à laquelle il s'est produit.
- Le remplacement, la réparation ou l'échange du produit ne fait pas commencer une nouvelle période de garantie.
- Tout dommage ou défaut existant déjà au moment de l'achat doit être réparé immédiatement après le déballage du produit et le client doit en être informé immédiatement.
- Les défauts matériels ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne le sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages causés par une utilisation ou un entretien inappropriés pour ne pas avoir suivi le mode d'emploi.

En cas de garantie, veuillez contacter le service suivant par téléphone ou par e-mail.

téléphone : +49 2154 470 26-630

Courrier électronique : [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

**Sous réserve d'erreurs d'impression et d'interprétation ©Hatex AS GmbH & Co. KG**

Produit pour : **Hatex AS GmbH & Co.KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich

## INHOUD:

Instructies .....	14
Algemene veiligheidsinstructies .....	14
Onderdelen identificatie .....	15
Technische gegevens .....	15
Gebruiksaanwijzing .....	15
Reiniging en onderhoud .....	16
Verwijdering .....	16
Garantie .....	17

Lees de bedieningsinstructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

## LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

1. Deze apparaat mag door kinderen van acht jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij zijn geïnstrueerd of geïnstrueerd in het veilige gebruik van de Sandwich Maker en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
2. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
3. Het apparaat is niet bedoeld om op enigerlei wijze te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
4. De temperatuur van het buitenoppervlak kan hoog zijn als het apparaat in werking is. Raak de buitenkant niet met de hand aan.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSinstructies

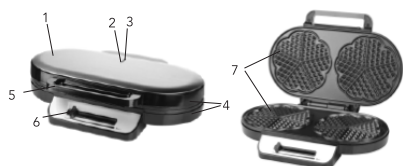
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, de verpakking en uw kassabon. Als u het product aan een derde geeft of verkoopt, dient u deze gebruiksaanwijzing ook uit te delen.
3. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
4. Gebruik het apparaat alleen buiten huis, houd het uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, open vuur of hoge luchtvochtigheid en gebruik het nooit met natte handen.
5. Trek de stekker altijd uit het stopcontact als u het niet gebruikt en schoon maken wilt.
6. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter. Om kinderen tegen de gevaren te beschermen gesteld door middel van elektrische apparaten zorg ervoor dat de kabel niet eronder hangt en kinderen het apparaat niet aanraken.
7. Dompel het apparaat niet onder water of andere vloeistoffen.
8. Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is.
9. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te vermijden.
10. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, maar neem altijd contact op met onze servicemonteur om het apparaat te repareren of te vervangen.
12. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
13. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen zoals: - keukens.

**WAARSCHUWING:** Dit elektrische apparaat bevat oppervlakken met een verwarmingsfunctie, ook verschillend van de functionele oppervlakken. kan hoge temperaturen ontwikkelen. Omdat temperaturen door verschillende personen verschillend worden ervaren, dit apparaat moet met **VOORZICHTIG** worden gebruikt . De apparatuur mag alleen worden aangeraakt aan de daarvoor bestemde handgrepen en grijpoppervlakken, en gebruik hittebescherming zoals handschoenen of iets dergelijks. Andere oppervlakken dan de beoogde grijpoppervlakken moeten voldoende tijd krijgen om af te koelen voordat ze worden aangeraakt.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Gebruik het apparaat altijd op een vlakke ondergrond. Zorg voor voldoende ventilatie, zodat de hete stoom kan verdwijnen .
2. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter om brandgevaar te voorkomen .
3. Voordat u verbinding maakt met het elektriciteitsnet van de leverancier, moeten de verwarmingsplaten in een gesloten positie zijn .

## ONDERDELEN IDENTIFICATIE



1. Roestvrijstalen decoratie
2. Indicatorlampje rood
3. Indicator groen
4. Behuizing
5. Handgreep
6. Thermostaatknop
7. Plaat

## TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	29037 / ZM-511B
Nominale spanning:	220-240V~50/60 HZ
Beschermingsklasse:	I
Nominaal vermogen:	1200 W

## GEBRUIKSAANWIJZING

1. Rol de kabel volledig af
2. Controleer of de verwarmingsplaten schoon en stofvrij zijn. Veeg ze indien nodig af met een vochtige doek
3. Plaats het apparaat op een vlak, horizontaal oppervlak.
4. Sluit de stekker aan op de nominale spanning en zet de knop op MAX, het kookoppervlak begint met voorverwarmen en het rode en groene lampje branden tegelijkertijd. Zodra de kookplaat de ingestelde temperatuur bereikt (gewoonlijk zal het koken ongeveer 2 tot 3 minuten) , het groene lampje zal niet worden uitgeschakeld

en het apparaat is klaar om voedsel te koken.

5. Open het apparaat en plaats je eten op de onderste plaat.
6. Sluit de inrichting nu zal de groene LED te verlichten weer aan gaan.
7. Open het apparaat nadat het groene lampje weer uit is, op dit moment is het eten in orde, het kan natuurlijk weer naar uw smaak worden gekookt.
8. Na het koken , opent u het apparaat om uw voedsel te verwijderen met een houten of kunststof spatel.
9. Trek na gebruik de plug eruit en open het bovendeksel en laat het afkoelen.

## CAUTIE:

1. Als verschil in voedselsoort en dikte of smaak , is de kooktijd ongeveer 6-10 minuten .
2. Het eerste verwarmingsproces moet plaatsvinden zonder voedsel, laat het ongeveer 2-3 minuten opwarmen. Er kan een lichte rook- of geurontwikkeling optreden. Dit is normaal en ongevaarlijk.
3. Tijdens het bedrijfsproces, zal de rode lamp zal altijd op lichten.
4. Als er te veel voedsel in het apparaat is gestoken en het niet kan worden gesloten, sluit het dan nooit met overmatige kracht, omdat dit het slot kan beschadigen.
5. Gebruik nooit een scherpe vork of mes om het voedsel te verwijderen, aangezien dit de antiaanbaklaag van het kookoppervlak zou beschadigen. Gebruik alleen hittebestendig houten of plastic keukengerei.
6. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt.

## REINIGING EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

1. Houd er rekening mee dat delen van het apparaat tijdens het gebruik erg heet worden. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd en wacht tot het volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt of opbergt.
2. Veeg het kookoppervlak na elk gebruik met een zachte, vochtige doek af . Als het moeilijk is om resten te verwijderen, gebruik dan een beetje olie om het te verzachten.
3. Gebruik geen spuitbare metalen voorwerpen, omdat deze de antiaanbaklaag zouden beschadigen.
4. In geval van een probleem, neem dan contact op met de geautoriseerde service center voor hulp.

## MITIEUVRIENDELIJKE AFVOER VAN AFVAL

Gooi de verpakking weg volgens het type. Voeg karton en karton toe aan het oud papier, glijdt in de recyclecollectie. Gooi het apparaat niet in de normale Huishoudelijk afval. Het product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.



Gooi het apparaat weg via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerking. Let op de momenteel geldende Reglementering. Bij twijfel... geval met uw afvalverwijderingsinstallatie in Verbinding.



## GARANTIE

U krijgt hier 3 jaar garantie op apparaat vanaf de aankoopdatum.

### Garantievoorwaarden:

- De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar de originele bon. Het is het aankoopbewijs.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum als zich een materiaal- of productiefout voordoet, wij zullen het kosteloos vervangen of repareren volgens de door ons gekozen optie.
- Aangenomen wordt dat het toestel binnen de gestelde termijn van drie jaar evenals de ontvangst, inclusief een korte schriftelijke beschrijving van het gebrek zal zijn ingediend. De beschrijving moet de informatie bevatten over wat het defect is en wanneer het is gebeurd.
- Door vervanging, reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.
- De reeds bij aankoop bestaande beschadigingen of gebreken moeten onmiddellijk zijn gemeld na het uitpakken van de goederen.
- Materiaal- of fabricagefouten vallen onder de garantie, maar gemakkelijk beschadigde of breekbare componenten zoals accu's of glas niet gedekt door garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van onjuist gebruik of onderhoud dat is ontstaan niet-naleving van de handleiding.

Neem in geval van een garantieproces contact op met de volgende serviceafdeling via telefoon of e-mail.

Tel.: +49 2154 470 26-630

E-Mail: info@hatex24.de

### Onder voorbehoud van druk- en interpretatiefouten ©Hatex AS GmbH & Co. KG

Product voor: **Hatex AS GmbH & Co.KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich



**Hatex AS GmbH & Co.KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich